

Employment History

- **Full-time Assistant Professor in Translation and Interpreting Studies, An-Najah National University, Palestine, Jan 2022 – Now**

Taught translation courses including Translation Theories to postgraduates and Translation Technology to undergraduates

Taught English for the Workplace course to all engineering students and assessed their CVs

Computerised many exams

- **Full-time English Teacher, An-Najah National University, Jan 2016 – Jul 2017**

Taught a variety of English language courses

Voluntary Work

- **First Aider, Saint John Ambulance, UK, Oct 2019 – Jul 2020**

- **Teacher and Interpreter, Project Hope Organisation, Palestine, 2010 – 2017**

Taught English in Palestinian refugee camps and villages

Interpreted for American and European volunteers there

- **Teacher, Injaz Palestine Institution, Palestine, Jan 2014 – May 2014**

Taught a course in effective communication skills to students at a public school

Education

- **PhD in Translation Studies, University of Birmingham, UK, Oct 2017 – Apr 2022**

Supervised by Prof. Rebecca Ruth Gould and Prof. Lyndsey Stonebridge

- **MA in Translation and Interpreting Studies, University of Manchester, UK, Sep 2014 – Sep 2015**

Graduated with Merit and achieved a Distinction in my dissertation supervised by Prof. Mona Baker

➤ **BA in Translation, Yarmouk University, Jordan, Sep 2011 – Aug 2013**

GPA: 90.1% (Honours List)

Earned the highest GPA among my fellow graduating students in the class of 2013

➤ **A Training Course (non-degree study), Washington State University, USA, Jun – Jul 2011**

Successfully completed the Study of the US Institute for Student Leaders in Journalism and New Media, sponsored by the U.S. Department of State

Visited the offices of Google, YouTube, and Twitter in California, Al Jazeera English in Washington D.C., and MSNBC and Microsoft in Seattle

➤ **General Secondary Education Examination, Palestine, Sep 2008 – Jun 2009**

GPA: 91.5% – Science Stream

Recent Publications

➤ Ateeri, A. (2024). The 2014 Israel-Gaza War and the Role of Translation in the Re-narration of Palestinians by Palestinian Media Watch (PMW). *Arabic Journal for Translation Studies*, 3(6), 112-125. Retrieved from <https://drive.google.com/file/d/1-uP5VSUWdPj4MjimaMAvsV-fGr0VYa-s/view>

➤ Ateeri, A. (2023). The Factors That Affect Undergraduates' Attitudes Towards Computer-based English Language Exams: A Case Study of An-Najah National University, Palestine. *International Journal of Computer (IJC)*, 47(1), 36–45. Retrieved from <https://www.ijcjournal.org/index.php/InternationalJournalOfComputer/issue/view/59>

➤ Ateeri, A. (2023). The Attitude of Undergraduates Towards Computer-based English Language Exams: A Case Study of An-Najah National University, Palestine. *International Journal of Computer (IJC)*, 46(1), 53–62. Retrieved from <https://www.ijcjournal.org/index.php/InternationalJournalOfComputer/issue/view/58>

Hobbies

➤ **Reading about different cultures and countries**

➤ **Travelling and socializing with people**

Countries visited: Egypt, UAE, Saudi Arabia, Malta, Georgia, Armenia, Turkey, Azerbaijan, Syria, Uzbekistan, USA, UK, Finland, Norway, Sweden, Poland, Latvia, Lithuania, Estonia, Denmark, Czechia, Spain, Portugal, Holland, Belgium, France, Luxembourg, Italy, Croatia, Slovenia, Germany, Slovakia, Austria, Hungary, Greece, Switzerland, Liechtenstein, among others

➤ **Public speaking**

Delivered many excellent speeches including one in front of Her Royal Highness Princess Alia Bint Al-Hussein when I graduated with one of the highest GPAs and was honoured at the Yarmouk University Commencement Ceremony held in 2013